THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

[V]ol. XXVI.—No. 15 SATURDAY, FEBRUARY 24, 1962 TORONTO, ONTARIO

TORONTO.—Concerned by the increasing number of motor vehicles being [op]erated with defective parts on Metro streets, local safety officials have launch[e]d a drive to cope with this serious accident hazard. Last year 1 vehicle out of [ev]ery 6 failed to pass a police spot check. Faulty lights topped the list of reasons [fo]r failures. Here, Traffic Officer Bill Ainsworth is seen in action doing a [po]lice spot check.

Committee Reports Heard At N.J.C.C.A. Monthly Meeting

TORONTO. — The National JCCA held their monthly executive committee meeting on Wednesday, February 21 in the offices at 415 Spadina Ave. A full attendance was had with Edward Ide, Reginald Mori, Harry Fukushima, Ritsuko Inouye, Mary Sakaguchi, Fred Kamibayashi, Ken Mori, Kay Morita, Dennise Nishimura, George Tanaka, Mits Sumiya and T. Umezuki on hand.

Aside from the usual reports by the secretary and the treasurer each of the various standing committees presented a report. Public relations, Ed Ide; Human Rights, Reg Mori; Immigration M. Sumiya; Welfare, T. Umezuki; Special events, D. Nishimura; 500 Club, H. Fukushima; History, George Tanaka and Ed Ide.

Reg Mori of the Human Rights Committee stated that his department is looking into the recent remarks of the Mayor of Nelson, B.C. Thomas Shorthouse, who said that the way to deal with the current Doukhobor terrorist problem is to treat them the same way the Japanese were treated during the war—Evacuation.

A further study into the new Immigration regulations will be made, explained Mits Sumiya, chairman of this committee. He reported that an analysis and interpretation of the new rules will be made for the benefit of the general public. Members of this committee will also attend the annual conference of the Social Planning Council of Metro Toronto regarding the immigration problem. This conference takes place on March 9-10.

It was reported by Harry Fukushima that the 500 club committee recently met and drafted the structure of the organization. After Mr. Fukushima had given a brief outline of the proposed structure the executive committee gave their endorsement. The 500 club committee will make further bylaws, etc. and report its progress at the next NJCCA meeting.

Denise Nishimura of the Special events committee reported that the NJCCA's gold pin awards will be officially presented at the Toronto JCCA's inaugural banquet to be held at Scott's Tavern on March 3. It was also stated that arrangements had been completed in regards to the welcome party for Ambassador Ushiba.

The History Committee under George Tanaka and Ed Ide reported that good results were obtained in a recent meeting with the Issei Advisory Committee and that news on that meeting will be released in the near future.

Japanese Toy Bruins Answer Phone, Mix Drinks

NUERNBERG, Germany. — [T]he International Toy Fair open[e]d recently with the accent on [fu]n instead of education.

There were plenty of rockets, [sa]tellites, model kitchens and [ch]emistry sets for the child who [th]inks for himself. But they were [gr]eatly overshadowed by such [“o]ld-fashioned” toys as toy cars [an]d ships and baby dolls.

As usual, the toy fair was an [“a]dult only” affair. Children, [b]arred from the exhibition, will [h]ave to wait until the toys hit [th]e stores to see what playthings [th]eir elders have picked for them.

Japan provided a new twist to [th]e old stand-by—the Teddy [B]ear—with displays ranging [fr]om a bear that answers the [te]lephone and takes notes to a [br]uin bartender that actually [m]ixes drinks.

Visitors to the one-week fair [n]oticed that, despite the opening [of] the space age, there seems to [be] a strong swing away from [pu]rely mechanical toys.

The “child of today,” they said, [w]ants to play, not to operate a [m]achine. The result, in many [ca]ses, was a compromise of tra[di]tional toys offered in new [fo]rms.

A big hit was predicted for models of ancient cars. The vehicles realistically rumbled along with backfiring engines and cranking gears.

Remote-controlled ships sailed the toy fairs seas in an armada that ranged from old sailing ships with prerotted planks to the most modern “atom-powered” aircraft carriers.

Japan stole the previews of the shows with a big collection of new movable toys, including plush-covered animals performing human tasks. The Teddy Bear stenos and bartenders came in this category. As the bartender mixed the drinks, his cheeks turned pink while the drinks changed color.

Frank Chuman Not To Run For Second Term As President

LOS ANGELES. — Frank F. Chuman early this week declared before officers and delegates to the Pacific Southwest District Council chapter clinic that he would not consider his renomination for a second term as national president of the Japanese American Citizens League.

The announcement came as a “shock” to PSW delegates who were planning to ask the Los Angeles attorney to head the national organization for another bienn ium.

“While I appreciate the support nd confidence of the national membership during my term of office as your national president, I want to state here that I shall not consider a nomination for a second term,” Chuman declared.

“There is no emergency at this time warranting a person to run a second term. There are many competent persons in the national organization who are eminently qualified for the honor of serving as your national president,” he added.

Forty Japanese Families To Be Recruited For Immigration To Western Argentina

TOKYO.—Forty Japanese families totaling about 200 persons will be recruited beginning in April for the first Japanese immigration to western Argentina, it was disclosed recently.

The project will be sponsored by the Japan Immigration Promotion Corp. and the Joint Society of Japanese Immigration Associations.

Argentine President Arturo Frondizi said on a state visit to Japan in December that his country welcomes Japanese immigration to assist in its economic development.

The settlement projected is in San Rafael district, Mendoza State, at the foot of the Andes.

The Japan Immigration Promotion Corp. has purchased about 1,300 hectares of land there.

The Corporation's plans call for a settlement there of 80 Japanese families, one-half to be sent there by August this year.

The land is said to be suitable for the raising of grapes, peaches, apricots, tomatoes and onions.

The area was described as favorably situated, near highways and railroads. The city of General Alvear, population 36,000, is only about nine miles away.

Edmonton Nisei Given New Montreal Position

EDMONTON, Alta.—A former Edmonton resident, Thomas E. Morimoto, has been appointed chief engineer for the new firm of Montreal Engineering-Mannix.

Mr. Morimoto has been chief process engineer with Brown and Root Ltd. for the past four years. He was responsible for the design of several gas plants in Alberta, and for the preparation of proposals for others. In addition he made studies on gas and oil processing for various firms.

Mr. Morimoto was born in Edmonton and received his early education here and at Fort McMurray. From 1940 to 1945 he served with the Royal Canadian Corps of Signals in Great Britain and North West Europe.

After the war, he obtained his BSc with distinction and his MSc in chemical engineering from the University of Alberta.

Flu Epedemic Takes 93 Lives To Date

TOKYO.—Health officials reported 13 new flu fatalities, bringing the total number of deaths from Tokyo's current epidemic to 93. They said 1,203 schools in the capital are closed or partially closed because of the epidemic.

[S]uit Against J.C. [H]otel Dismissed

VANCOUVER. — A Supreme [C]ourt suit by Nikka Overseas [A]gency Ltd., 217 Dunley, for [$]19,287 fire loss to fishing gear [st]ored in the JC operated New [W]orld Hotel building has been [di]smissed by Mr. Justice A. E. [Lo]rd.

Mr. Justice Lord said the [a]gency failed to prove there had [be]en any negligence on the part [of t]he owner, the late John Dori[s] Yoshiyuki Fujiwara, who [ope]rated the hotel; or the jani[to]r, George Cook, all of whom [w]ere sued.

A Look At Japan

Strange Plants

SAPPORO, Japan.—On a sunny day the ball-shaped fresh water plants lazily plop to the surface of placid Lake Akan, get their supply of air, and sink again to the lake bottom.

Known as Marimo or “ball-weed,” the strange, agile botanical spheres are found only in the remote corner of Hokkaido's Lake Akan, where they attract thousands of visitors annually.

The rare fresh water plants, which make the elevator-like descent several time a day, are dark and sponge-like with a velvety green color and range in size from a green olive to an unripe orange. They were first discovered by Dr. Kingo Miyabe in 1897.

One of Japan's most popular botanical phenomena, they have inspired many romantic Japanese to name their tea houses, coffee shops and restaurants “Marimo.”

Shocked by careless tourists pilfering the plants from Lake Akan and afraid they might become extinct since they were not multiplying, the Japanese government in 1952 designated them a botanical “national treasure.”

Taking the plants from the lake or possession of them now is barred by law.

Came to Canada

In 1956, the Marimo threatened to spark an international controversy. Six of the plants were presented to the Vancouver aquarium as a goodwill gift from Japan. Few Marimo have been given to anyone.

A Canadian deputy fisheries minister moved to deny the strange ball-weeds entry by labelling them a potential pest to Canada's fishing industry. The Marimo likely were granted a clean bill of health when it was shown they do not propagate outside of Lake Akan and do not thrive in salt water, where the Vancouver aquarium tanks are drained. The plants died within a year or two.

The rare ball-weeds are admired for their rich color, shape and agility. Many persons once

(Continued on Page 8)

James Shigeta To Star In War Film

HOLLYWOOD.—Actor James Shigeta is cast in a new war drama, “A Long Way Home,” to be produced by Albert Villasaint and filmed in Formosa.

The story is laid in 1950 and is about the Korean war.

Shigeta's leading lady will be Yoko Tani, Japanese actress who lives in Paris and has been in French, English and American pictures. The new picture will be released through United Artists.

THE NEW CANADIAN

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

I. UMEZUKI, Publisher

RICK MATSUMOTO........English Editor

KEN MORI........Japanese Section Editor & Advertising

Subscription rates: $7.00 per year or $4.00 per half year in advance.

EM. 6-5905 479 QUEEN ST. W., TORONTO 2-B, ONTARIO

Authorized as second class mail by the Post Office Department, Ottawa, and for payment of postage in cash

"Voluntary" Quota System

From Manitoba Co-operator

The "voluntary quotas" imposed by the Government of Canada on the importation of certain Japanese goods into this country continue to aggravate Japan's imbalance of trade. Since Japan is Canada's third best trading partner, this country cannot afford to prolong the irritation, and this cannot be ignored when Japan's purchases from Canada are roughly 60 percent greater than her sales to this country.

It was in 1956 that representatives of the governments of Canada and Japan held discussions in Ottawa to assure orderly marketing conditions regarding Japanese goods arriving in Canada. It was shortly after this meeting that Japan accepted "voluntary quotas" on four specific products. They were: cotton cloth (17,000,000 yards from April to December); cotton table damask ($300,000 worth); and cotton blouses and sport shirts (350,000 dozen in total).

The next year, 1957, adjustments were made up and down on quantities of those products, and four other products were added. They were cotton pillow cases, knitted wear, coat and slacks.

Further adjustments were made in 1958, including both increases and decreases, and in 1959 stainless steel cutlery and elastic braid were added to the list, along with other seasonal alterations in quotas for staple fibre goods.

In 1960, still another series of changes was made in the levels allowed for the then 16 products under quota, and a further 14 products were added to the quota list. They were: plywood, all-rubber shoes, cotton sheets, cotton dress and work shirts, five products in synthetics other than spun rayon (blouses, shirts, coats, slacks, knitted wear), and three products in all textile lines (braid, webbing, and bedspreads).

In 1961, the quota list was extended to vinyl raincoats, buttons, radio and TV receiving tubes, and radio sets of three or more transistors. General tube-type radios were suspended altogether.

Japan is the only nation to which Canada applies "voluntary quotas". This in itself is irritating enough, but when the application of "voluntary quotas" slows down Japanese export trade to a point where it materially increases its trade imbalance with Canada, the employment of such a system is grossly unfair. In 1960 Japanese exports to Canada amounted to $110,000,000. While final figures for 1961 are not available, a decrease is anticipated, and this will be the first time in 10 years that Japanese exports to this country have fallen in volume. On the other hand, Canada's exports to Japan have steadily increased in dollar volume, and for 1961 will exceed the $200,000,000 mark. This is an imbalance of trade that any country cannot continually absorb under the "voluntary quota" system.

Commenting on the quota system Shunichi Azuma, executive director of the Japan Trade Centre in Toronto, said: "If Canada wants to continue to sell more to Japan, Canada must also buy more from Japan. And since the quota system is cutting off increases in certain products, it is imperative that new Japanese product lines be found and encouraged."

KIDOKWAN JUDO INSTITUTE

328 Dupont St. Toronto

QUALIFIED NISEI BLACK BELT INSTRUCTORS

Special Instructors For Children On Friday Evenings And Sunday Afternoons

DUNDAS UNION STORE

YOUR SHOPPING LIST

- SAKURA RICE
- MARUKIN SHOYU
- VINEGAR
- SUGAR
- EGGS
- SUKIYAKI MEAT
- MANJU
- MANY VARIETIES OF ARARE

EM. 4-7692

173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

SMALL SHOE SIZES

CLEARANCE SALE OF ALL SIZED SHOES

Men's Scott McHales Four Up

ALBERT'S SHOE STORE

1328 Queen St. West

Phone LE. 1-1931 Toronto

C.O.D. orders from coast to coast

Trade Looks Good For Komori But Only For First Period

Main Defeats Komori
Yamada Beats Sato

TORONTO.—A pre-game trade looked like the steal-of-the-year, as Komori Auto Body built up a three goal lead in the first period in the initial game of the weekly doubleheader in the Toronto Nisei Hockey League games out at George Bell Arena.

However, Main Auto came back strongly in the second and final frames to pull out a 7-4 victory over the hapless Komori Auto Club.

The pre-game deal saw Komori Auto obtain goal-keeper Jerry Yamashita and centre Wayne Kimura from Main Auto in exchange for goalie Jack Ashizawa and forward Al Masukawa.

Komori jumped out in front in the first period on two goals by Roy Orida, with singles coming off the sticks of Johnny Kitamura and Major Fukumoto. This combined with the fine goal-tending of Yamashita made the pre-game deal look like a lop-sided transaction as the first period ended 4-1 in favor of the red and white team.

Al Masukawa tallied the lone first period marker for Main Auto.

However, in the second period Main started to roll and they came within a goal of Komori as Gen Hamada and Ken Edamomura each notched a goal.

Then the roof caved in as Komori goalie Yamashita fanned on two "soft" shots, one by Al Masukawa and the other by Dave Ishikawa. This spelled end for Komori as Main added two more in the third period on goals by captain Roy Kobayashi and Kay Higashi, to walk off with a 7-4 victory.

Gen Hamada had another big day for Main as he picked up a goal and three assists to move seven points atop the scoring race. Al Masukawa had two goals and an assist. For Komori Auto, Bob Masukawa was the top point getter with three assists.

In a choppy but hard-hitting second game, Yamada Studio stayed with Main Auto in their scramble for second place when they upset league leading Mickey Sato 6-3.

Lefty Sasaki opened the scoring for the Insurancemen on a set-up from Rich Yoshida and Harold Baba, but Tom Sumi and Joe Wakayama lit the lamp for the Photographers before the period ended to put Yamada on top to stay.

Ray Tani, George Shimono and Brent Yasuda each tallied once for the Photographers while Paul Ikenouye and Terry Hamawaki notched goals for the losers.

Ron Yoshiki and Terry Nakamura played good hockey for Yamada as each gathered two assists on the afternoon.

HOCKEY SCORES & STANDINGS

TEAM STANDINGS

	W	L	T	Pts
Mickey Sato	11	4	1	23
Yamada Studio	7	7	2	16
Main Auto	7	7	2	16
Komori Auto	5	10	1	11

LEADING SCORERS

	G	A	Pts
G Hamada	13	15	28
Wakayama	14	7	21
Shimono	13	6	19
Kobayashi	11	8	19
Fujimoto	9	9	18
A. Masukawa	9	7	16
Kakino	9	6	15
T. Tanaka	9	6	15
J. Kitamura	9	5	14
Anzai	8	6	14

FUTURE GAMES

Sunday, February 25

5-6 P.M. Yamada Studio vs Komori Auto Body

6-7 P.M. Main Auto Body vs Mickey Sato.

J.C. Puck Star Paces Kamloops To Victory

PENTICTON, B.C.—Paced by a young Japanese Canadian forward Vic Minamide, Kamloops Rockets downed Penticton's Junior Vs 6-3 to wrap up the Okanagan Mainline Junior Hockey League best-of-five semi-final 3-1.

After trailing the Vs 2-1 in the opening frame, the Kamloops crew scored the only two goals of the second period and carried on to outscore Penticton 3-1 in the final session.

Minamide led the Kamloops attack with three goals, while Terry Shishido, Bill Bowles and Barry Hunt counted the others. For Penticton it was Harley Hatfield with a pair and Lance Stile.

California Schoolboy Spurns Major Leagues In Favour of Osaka Tigers of Japanese League

BEVERLY HILLS, Cal.—Mark Brownstein, much sought after Beverly Hills baseball player, left recently for Japan where he will begin his professional baseball career with the Osaka Tigers of the Japanese Central League.

Brownstein, who turned down offers from the Los Angeles Angels, San Francisco Giants, Philadelphia Phillies, St. Louis Cardinals and Chicago White Sox, figures to be used primarily as a pitcher by the Osaka Tigers in their attack on the Japanese professional baseball crown.

The 21-year-old former Univ. of California and Duke University player spurned U.S. major league offers to accept the Japanese one-year contract because it offers him immediate major league experience, while playing here would probably mean several years in the minors.

"The Japanese league is equivalent to about Double A ball here," said Brownstein, "and if I can prove myself over there, I will have a good chance to begin playing in the majors or high minors in this country without the long haul up through lower classifications."

Brownstein also chose to play in Japan "because of the travel and cultural advantages of playing in Japan instead of in the farm system of a major league team here."

Brownstein is one of the original Little Leaguers of this country who later accepted a baseball scholarship at Duke University where he played third base. He hit .480 and .320 at Duke before transferring to California at Berkeley where he became a pitcher. He is only the fifth American to sign a professional contract with a Japanese baseball club.

Japanese Hockey Team To Play In Canada

MONTREAL.—A new schedule for the 14 remaining teams in next month's world Amateur Ice Hockey Championships is being drawn up and should be released within the next couple of days, according to Bob Bebel head of the International Ice Hockey Federation in Montreal.

Now that it has been made clear that the Iron Curtain countries will not participate in this years championships new divisions have been drawn up. The new class A division will include Canada, Sweden, United States, Finland, West Germany, Norway, Great Britain and Austria or Switzerland. Class B will be composed of the loser of the Austria-Switzerland playoff, France, Holland, Denmark, Australia and Japan. C class competion will be dropped.

The Japanese team composed of 24 players arrived in San Frncisco yesterday and proceeded to Vancouver this morning. The team is supervised by former-prince Tsunenori Takeda, president of Japan Ice Hockey Federation.

The Japanese team will play four games in Western Canada and once in Portland, Oregon before proceeding to the tournament in Colorado Springs.

KEG NEWS

Sunday Mixed Ten Pin League, Feb. 11.
MEN: Ken Doi 630 (235, 211); Joe Doi 586 (213, 212); Frank Wakida 573 (220); Johnny Nishimura 570 (222); Henry Nagai 552 (230); Peter Mukai 551 (208); Harry Hayashi 547; Stan Coulighan 534; Terry Doi 531 (205); Nick Nozuye 530; Jim Morita 528; Ken Nakanishi 523; Rick Toki 523; Joe Kumamoto 520; Koichi Minakata 513; Ken Katoi 513; John Tsuchiya 508; Herby Hamade 507; Yosh Murata 505; Tad Wakabayashi 501.
LADIES: Jean Yoshida 524 (201); Terrie Yamanaka 486; Mary Nakagawa 482 (202); Mitsuki 480 (203); May Lewis 480 (203); Shirley Aihoshi 480; Kay Takasaki 465; Anna Okada 465; Jean Akaye 453ye 453; Amy Toki 452; Marie Kobayashi 430; Dorothy Coombes 429; Jean Fujimoto 415; Carol Doi 414; Hedy Sakai 412; Barbara Reed 406; Nobby Fujimoto 404.

* * *

Sunday Mixed 10 Pin League, Feb. 18.
MEN: Terry Doi 565 (224); Yosh Murata 559 (205); Kayo Shigetomi 555 (247); Harry Kadohama 547 (201); Shei Ublansky 545 (212); John T. Nishimura 541 (201); Nick Nozuye 540; Paul Fujino 535 (223); Jim Morita 532 (235); SHIG MITSUKI 531; Tad Wakabayashi 527; Joe Doi 524; Frank Wakida 520 (208); Harry Hayashi 520; Bob Shiraishi 512; John Tsuchiya 510; Johnny Nishimura 509.
LADIES: Virginia Yoshida 506; Toy Hoshizume 466; Marie Kobayashi 447; Lucy Coombes 440; Mary Mitsuki 435; Gloria Wakida 433; Micki Mori 423; Florence Fuju 423; Amy Toki 420; Terrie Yamanaka 418; Carol Doi 417; Nancy Hosokawa 417; Mary Nakagawa 411; Barbara Reed 411; Nobby Fukimoto 410; Pat Osaka 402; Dorothy Coombes 402; Kay Takasaki 401.

Carol Doi

* * *

Scarboro Nisei Mixed Ten Pin, Feb. 16.
MEN: Kayo Shigetomi 621 (213, 217); George Masuda 585 (234); Yo Kitagawa 530; Sat Kinoshita 527; Tom Suzui 524; Jack Sagara 523; Roy Kobayashi 521; Frank Teshima 520 (202).
LADIES: Nancy Mori 456; Joan Abe 457; Mita Miyasaki 458; Annette Kuroda 446; Mary Nakagawa 438; Kay Nakamura 421.

Give Blood

CALL YOUR RED CROSS

Paul K. Asada, D.C., N.D.

Doctor of Chiropractic

728A ST. CLAIR AVE. WEST

(½ Block West of Christie)

Telephone LE. 6-6229

If No Answer Call

RE. 2-3000

TORONTO

寒い朝

石坂洋次郎

78

中年の女中は、二、三度室を出入りして、二人の註文をあれこれと果しやってから、帳場にいるお上さんの所にやって來た。そしてちょっと意氣ごんだ調子で

『奥さん。あの二人、机を向き合せにして、ほんとに勉強をはじめましたわよ。女の子は英語をやっていましたし、男は數字を書きこんでいましたよ。なんだかサッパリした感じで、あれあ普通のアベックとはちがいますですよ……』

『いやぁ、私はね、あの人達が玄關に入って來た時から、この若い男はどこかで見たことがある、誰かそっくりだと思ったんだが、誰であるかが喉元までこみ上げてくるんだけど、いま少しの所で思い出せないでいるんだよ。……そうかい、二人は勉強しているのかい。家の座敷もたまにはそんな風に使われると有り難いよ。握り飯の御註文だそうだが、くん製の鮭や奈良漬を添えてもっていくんだね。はあて、どこのどなただっけね。男も女も、美男美女揃いじゃないかね……』

お上さんは、なおも執よく思い出そうとして、小首をかしげたりしていた。

十二時がとっくにすぎていた。それでも、このあたりの旅館の門口や玄關には電燈が明るくともされ、屋上にはネオンサインがかがやき、客をのせた自動車の往來もひんぱんだった。『すずらん莊』の居間では、肥ったお上さんが、どてらに着換えて、チャブ臺の前で寝酒を飲んでいた。そこへとみ子と重夫の室を受けもっている中年の女中が入って來た。

『一通り廻って來ましたから……。もうみんな休んでしまったようですわ。ホラ、あの若い二人づれも、蒲團を室の兩端に引きはなして、グウスカ眠っていましたわ。お室の鍵もかけてないで……』

『そうかい。眠ってるかい……私は、さっきからどうも氣がかりなんで、お前さんもう一度室に入って、二人の所持品で、名前を確かめて來ておくれ。勉強してたと云うから、本やノートに名前が書いてあるかも知れない。……さっき宿帳に書いた名前なんて、どうせ出鱈目にきまっているからさ……』

『そうですかあ。目を覺ましてドロボウとまちがえられても困るんだけど……。見て來ますわね』

一たん室を出て行った女中は、すぐに引っ返して來た。

『お上さん。男は三輪直

女は岩淵とみ子というんでしたわ。机の上にひろげっぱなしのノートや教科書にそう書いてありましたよ……』

その時間、肥ったお上さんは『おっ！』とうめいて重い身体をドレンともち上げるようにして盃を措いた。

『ああ、私はバカだったよ。三輪さん、三輪先生——。ほんとにあの男の子の顔立は三輪先生にそっくりだったよ。私は三輪醫院に診察を受けに行ったこともあるんだし、きっとあの男の子の顔も見ているんだよ。……さっそく照會してみなくっちゃあ……。どっちの親御さん達もどんなに心配していなさるんだか……』

お上さんは帳場に立って行って、電話のダイヤルを廻した。

故夫 一基（七十一才）儀、昨年末輕微なるストロークにかかり日々快方に向かっていましたが去る八日突然動脈硬化症を起こしゼネラル病院に於てあらゆる醫薬の効もなく十二日永眠致しました事を辱知の皆様にお知らせ申上げます。追って十五日クライスト・チャーチ・キャセドラルに於てハンセン牧師司式の下に葬儀執行に際しては御多忙中、また嚴寒もお厭いなく態々遠近より御參列下され御丁重なる弔辭、弔電並びにみごとな供花、過分なる御香料を賜わり、翌十六日朝ウッドランド墓地埋葬の節も又野邊送りを辱うし御厚志の程心から感謝御禮申し上げます。なお又病中に受けました皆様よりの御芳情、生前中の厚い御交誼に對し併せて玆に厚く御禮申し上げます。

二月十九日

喪主 藤野あき Hamilton, Ont.

長男 巴、妻 淑子
次男 伸、妻 艶子
三男 巧、妻 律子
婿 池田 正道
妻 龍子
次女 藤野 惠子
親戚代表 住田 爲次
妻 トキワ
友人代表 土井 初
ハミルトン日系聖公會
同 婦人會
ハミルトン共和會

春の訪日觀光團員募集

このたび弊社はニューヨーク交通社及びワシントン市富士旅行社と共同、春の訪日觀光團を組織することになりました。郷里御訪問、商用旅行の方々が、この觀光團をご利用され、よってご參加されますようご案内申し上げます。

■費用（トロント・東京間往復飛行運賃、觀光十四日間の費用、一流ホテル宿泊料、食費、チップ含む）

□トロントより千三百五十七弗（觀光しないお方は九百八十一弗）

□バンクーバーより千百五十九弗（觀光しないお方は七百八十三弗）

■出發は四月一日午前トロント、同日午後バンクーバー出發。

——早速お申し込み下されば訪日手續一切をお取計い致します——

古屋交通社

365 Spadina Ave., Toronto 2-B
Telephone EM 6-1075

トロント市ではサービスで知られています。

アール エリオット葬儀社

ドーバーコート（七一五）
（ブロアー街の直ぐ南）

Earle Elliott Funeral Homes
715 Dovercourt Rd., Toronto
Phone LE. 2-3301

日系人合同教會

ドーバーコート街七〇一
二月廿五日午前十一時半
公現後第八主日禮拜
〝わたしたちの信仰〟（五）
『歷史に關する信仰』 清水牧師
◎聖書講義—午前十時
◎教會學校—午前十一時半

トロント佛教會

（バーサスト街九一八）
二月廿五日
午前十時半 日曜學校
午前十一時 朝の禮拜 石浦入道
午後二時 日中
『緣起の思い』 石浦入道

トロント日系聖公會

電話エルイー一五五〇四六
二月廿五日午前十一時半
大齋前第二主日
早禱式
『弱きところを誇らん』 今井司祭

NIKKA-NET HIRATA-MADE

1962年度のギルネットはよく獲れると定評のある日加ネット—平田メイドを是非本店へ

Nikka Manryo Corkline, Leadline Nikka Floats and Baits

日加貿易社

17 Denlevy Ave., Vancouver 4, B.C. Phone MU. 4-7623

花

上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。

ハイランド花屋

店主 ジョン小野寺

HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

日系人歡迎

おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。

晩市 竹林園

BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

辯護士 ノータリ パブリック 倉田ルーシン

（土曜日營業は十月から四月まで）

トロント市西リッチモンド街六二（テンプル・ビル内）五一二號室

電話 イーエム六一三三三三
自宅 アール・オー七一三四二七

辯護士 鬼塚敏三

事務所 トロント市ヴィクトリア街二二一番地

電話イーエム三一五〇〇二
自宅オエクスー一三三八八

△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

辯護士 大家一夫

ト市カレッジ街三一 ルーム一〇三

電話 ダブリュ・エー一一五六〇五
自宅オーエクス八二二八〇

辯護士 エフ・エー・ブルーイン

一切の法律事務について御相談に應じます。

トロント市ベイ街三三七二

K. IWATA TRAVEL SERVICE

Authorized Agent for All Airlines

AUTHORIZED AGENT FOR
P and O LINES, AMERICAN PRESIDENT LINES

呼寄人の切符取扱

日本からカナダに渡航する人々に各會社の切符の取次と、到着の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。

●航空運賃月賦の方法もあります。

公認 岩田旅行案内社
岩田欽一
191 East Hastings Street, Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 4-3895—MU. 4-3896

公認 岩田旅行案内社支店
龜岡徳衛
118 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.
Phone EM. 6-9934

美味な中華料理

△日系人の各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。

△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。是非お立寄り下さい。

廣州チャプスイ・ハウス

126 Elizabeth St., Toronto, Ont.
Phone EM. 2-4322 — EM. 3-0030

W. K. GARDENS

127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-6642—0455

CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの中華料理店

豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。

●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しております

ダブリュ・ケー・ガーデンス
（華僑樓）

電話エムユー一一六六二四

Crown Life Insurance Co.

Frank G. Yada

1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.

皆様の御引立に預りクラウン生命はグングンと進展致し三十億弗の加入額を突破致しました。

今回新築成れるクラウンライフビルディングに移轉致しました。

今後共よろしく御願申し上げます。

晩市西ヂョーヂャ街一五五〇

矢田源一郎

電話（エフエー五一二五二八）
（エムユー一一七三四一）

四月から不要パリッカー・パミット
オンタリオ州が酒類値上げ

△オンタリオ州のロバーツ首相は今週、オ州内におけるリッカー・パーミット(酒購入許可證)は三月三十一日で撤廢すると發表した。すなわち、四月よりパーミットなしで酒類を購入できることになるわけであるが、現在通り購入する酒の品名瓶の大小および數のほか、住所姓名を記入することはそのまま繼續して行われる△オ州政府では一年一弗のパーミット發給によって百三十万弗の收入を持っていたが、これを廢止するかわり、酒の値段を次の五仙にまで値上する。たとえば一瓶四弗十二仙のものは四弗十五仙に、一瓶三弗八十六仙のものは三弗九十仙。つまりセールス・タキスによって半端の數字値段となっているものを税ふくみで今后は賣ることになっている△注意を要することは、購入スリップに記入する場合住所姓名を僞ったり、他人の姓名を使ったりすれば、現在通り罰金に處せられることである。なおキャンプ(テント)内での飲酒は罰則にふれて罰金に處せられたケースがあるのも、規則を修正して、キャンプ内の飲酒もオーケーとなることになるもよう。

移民問題 會議開く

既報、全加市協移民問題委員會とト市協代表が出席するはずのト市社會計画理事會主催の『移民會議』は來る三月九日と十日の兩日、新教育センター(カレッジ街一五五)で行なわれるが初日の九日夜七時半にフェアクロー移民大臣が講演する。一般に公開するが、二日間の會議入場費(食事をふくむ)は三弗。

マニトバ佛婦會

一九六二年度マニトバ佛教婦人會役員は次の通り△顧問 西村節子△相談役 坂本初音△理事 川崎このゑ、桑田トキ、奥晴子△幹事 松尾ナツエ、松久保キミエ△會計 宮崎光枝、寺西ヤエ子△通信書記 山上ミサエ、酒井千代子、太田和枝 森下ヒラ子△監査役 下地ミユキ、酒井雪子△訪問部 早川キン、沖村エミ子△演藝部 寶崎早子、錦濱サワエ△役員 提一女、小島コタネ、渡邊ミサオ、中野シズエ、久永キク、安部ヨシ△區長 (一)田元ユリ子、(二)野瀬ヨシ子、(三)酒井雪子、(四)渡邊ミサヲ、(五)岡部カスミ、(六)大江アサ(ノースキルドーナン)青木シズエ、(イーストキルドーナン)和泉宮子、宮西民子(タルボット)安部ヨシ、(ウエストキルドーナン)竹下シゲ子、(セントゲイタル)田住ヤス子、(ブロックランド)山下ヤエ子、(セントジェームス)日夏ケイ子、(ノースエンド)福井久子、(フォートギャリ)井上貞。

來週西部で親善試合
日本ホッケー選手團一行

【桑港發】三月中旬コロラド・スプリングで開催される世界アイス・ホッケー選手權大會に參加するため日本から二十四名の選手團が二十四日日航機でサンフランシスコ國際空港に着く。一行の團長として元宮様竹田恒徳連盟會長も渡米、桑港に一泊の上、直ちにバンクーバに向って出發する。日本チームは西部カナダで四回戰、ポートランドで一回戰を行ない、直ちにコロラド入りする。△ホッケー選手權大會のクラス・エーにはカナダ、スエーデン、米國、フインランド、西ドイツ、ノルウエー、英國、オーストリアがスイスとなっており、クラスビーに日本が入っている。なおこの大會にはソ連チエッコスロバキア、ルーマニアおよびユーゴスラビアは參加しないことになった。

會員千三百名を突破
晩市市協の募集運動が奏効

【晩市發】晩市日系市民協會では昨年十月以來、市協會員募集を行っていたが、二月十五月現在の市協會員數は一躍、千三百名となり、今春までには千五百名を目標に懸命の募集がつづけられている。なお市協では近くラッフル・チケツを發行し、一等賞には二人で無料メキシコ旅行(十日間)となっている。晩市市協はさいきん、めっきり活氣づき今春、州内各日系センターのゴルファーを晩市に招いて親善トーナメントも計畫中である。

賠償要求却下

【晩市發】最高裁は先週末、ニュー・ウォールド・ホテル建物内にしまってあった日加貿易會社の漁具燒失に對する損害賠償一万九千二百八十七弗の訴訟を却下した。エー・エス・ロード判事はホテルの元經營者故ジョン・ドリゴン、現經營者藤原良之およびジャニターのジョージ・コック三氏の『怠慢』を原告は立證し得ないといっている

森本トーマス氏 主任技師に

元エドモントン在住二世、森本トーマス(英一)氏は今回、晩市モントリオール・エンジニアリング・マニックス社の主任エンジニアにこのほど任命された。森本氏はガスおよびオイルの專門家で、森本勝中氏夫妻の長男、現在キャルガリーに住んでいる。

千歳十段歡迎會

空手十段の千歳博士が來市するにあたり、空手同好者主催による歡迎晩餐會が來る三月五日(月)夜七時半から日光ガーデンで催される出席希望者は鶴岡四段(エルイー一二一八二二)に二十八日までに通知してほしいと。

カルガリー法友會

一九六二年度のカルガリー法友會役員は次の通り。△會長 西本鶴雄△副會長 高日春美△議長 菅民雄△幹事 橋本實△會計 永井進△内陣係 大熊フランク△娛樂部長 米田ケイシー、(部員)安藤マーク、伊織ジョー、坂東一衛。

ト市聖公會役員

トロント日系聖公會の本年度役員は次の通り。△レクターズワーデン 春原△ピープルスワーデン 平松△記錄書記 鹿島△通信書記 壽美△會計(第一)水谷、(第二)角(利)△監査役 松尾、下田△傳道 林、山村△訪問 西岡、西川△涉外 青木、須貝 藤本△企画 川尻、山村、角(利)、春原、平松、鹿島、壽美、水谷、佐々木(茂)、松尾、西川、青木△委員 有座、安齋、遠藤、嶺島、岩田(高)、岸本、中村(眞)、中渡瀬、遠見、角(伊)、高島、玉根、外川

人事消息

■出生

▲ト市の神野ミッツ氏夫人は二月四日ハンバー・メモリアル病院で女兒を出産デボラ・アシと命名した。

▲ハミルトンの本田ケイ夫人(舊姓山本)は二月十二日マウント・ハミルトン病院で女兒を出產、イレーン・マリ子と命名した。

▲ト市の大西ジャック氏夫人エミーさんは二月二十一日セント・マイケル病院で男兒を出產、ウエーンと命名した。

貸 三室フラット。プライベート・ワッシュルーム ウッドバイン・ダンフォース 電話ＨＯ一六九一—二九二六

先亡者追悼法要

來る三月四日(日)午後二時よりトロント佛教會聖堂に於て先亡者追悼法要と三月祥月法要をあわせて嚴修致しますから御縁故のお方はもちろん、皆様お誘いあわせて御參詣下さい。尚法名は當日早目に御持參下さい

トロント佛教會 護法會

千歳十段 歡迎會

ご承知の通り、今回日本より空手十段、千歳强直博士を當地にお招きするにあたり、修業者主催の下に來る三月五日(月)午後七時半より日光ガーデンにおいて歡迎晩餐會を催すことに相成りました。ご出席希望の方は至急鶴岡氏まで(二十八日まで)お知らせ下さい 電話エルイー一二一八二二一

ト市 空手修業者

退院お知らせ

私儀入院中は皆様より御懇篤なるお見舞、かつ御配慮に預かりましたが、專門醫の申すには病状に大した變化もないようだから歸宅して養生に努めよとのことで去る十二日退院靜養中でありますので御知らせ申上げ旁々厚く御禮申上げます。

54 Fairleigh Street, North, Hamilton, Ont.

山本米藏

花 ブロードウエー 花

どんなデザインでもお好み通り作ります。配達無料 田口春江

ブロードウエー花屋

晩市西ブロードウエー一六九一

電話 店 ＴＲ六—三八四八

自宅 Ｆ 五—九〇四六

保健の良書 療法全集、青汁の効用 その他多數あります

□療法全集 西川義方博士 六、五〇□家庭療法百科辭典 青木幸三郎博士 四、六五□漢方大辭典 九大家執筆 三、七五□民間療法事典 栗山弘三 二、六五□食事療法 栗山博士 二、三五□女の醫學 婦人生活社編 二、六五□心理療法の廿六章 フランクル原著 一、七〇□四十からの健康 杉靖三郎博士 一、二〇□ストレス養生訓 杉博士 一、五五□大事な年齢—向老期の保健 松浦利夫 一、五〇□四五才からの心臓健全療法 舞岡、田村両博士 一、九〇□青汁の効用 遠藤仁郎博士 一、二〇□病はなくなる 宮田尚之博士 一、二〇□精力絶倫その七つの鍵 矢野目源一 一、二五

航空船切符旅行 小切手爲替送金 **亀岡書籍貿易商會**

KAMEOKA BOOK TRADING CO.—Phone 364-9924 113 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.

日本観光は 航空機又は船で

アメリカン・プレジデント・ライン、ピー・アンド・オー、各航空會社の切符取扱並びに旅券手續一切。●特に妻子その他呼寄せのお世話を致します。

フルヤ・ツラベル・サービス (公認旅行案内社)

FURUYA TRAVEL SERVICES 385 SPADINA AVE., TORONTO 2-B PHONE EM. 4-1076

天下一品

日本をしのんで 日本の味を…

キッコーマン醤油

古屋貿易會社

FURUYA TRADING CO. LTD. 381 SPADINA AVE., TORONTO 2B, ONT. PHONE: WA. 3-5336—WA. 3-9386

カナダ漁者白書 八當論（二）

松月生

漁業法規に就て

一九六〇年度における業者の就漁日數は二十週、五十四日、一九六一年は十九週、四十九日であつた。もし、かりに北方漁區、もしくは他漁區に出かけないでスチブストンのみに止まつていたとすれば、一ヵ年の就漁日數は三十日に滿たなかつたであろう。

昨年十二月、ベリングハムで開催された國際サモン委員會の具申によると、一九六二年度における第一漁業區の就漁日數は六月二十四日から十月八日まで二十一日しかない。この會議におけるロイド・ローヤル氏の報告によると

一九六二年度に回歸するアダムス系サカイのオーシャン・サバイバル（太洋生存）が不良で、更に四年後のサケ漁業を保護する必要上、今年度フレザー河及びソン・デ・フカ並びにビユゼット・サウンド漁區の就漁日數を制限せねばならぬ

とのことである。

しからばなぜ一九五八年度のアダムス系サカイのオーシャン・サバイバルが良くなかつたかというと、その年度のアダムス河水量の不足、太平洋水温の上昇、チリ津波の影響等々つかみどころのないアヤフヤな推定論で、明確な理由があげられていないもののようである。しかし、五八年度アダムス河の水量不足ということだけは、アダムス系サカイのオーシャン・サバイバルを不良にした重要な理由であつたのではないか。

ローヤル氏はなぜ、もう一歩進めて、一九六二年度に回歸するアダムス系サカイのオーシャン・サバイバルの不良が『オーバー・スパウニング』（過剰產卵）のせいであつたといいきれなかつたのか。

以下、一九五八年度にさかのぼつて當時の事情を檢討してみよう。

一九五四年度のアダムス系サカイの產卵及び孵化狀態が良好で、一九五八年は大漁であるとの予告通り、その年のサケ回歸率は記錄破りの好成績。ふつうは八月下旬から九月中旬に河口に達するはずのが、約三週間もおくれてきたため、魚体が著しく変質し、どんなにヒイキ目でみても、これをエー級品として製カンできないのは明らかだつた。

はたしてキャナリー側ではこれをビー級品として製カンせねばならぬとして、魚價切り下げをユニオンに通告した。これが戰時戰後を通じて、いつたん協定によつて定めた魚價を、その年度内に協定を經ずに一方的値下げを行なつた最初である。もちろん、ユニオンがこの通告に應じる筈がなく、一回も漁者の總意に問うこともしないでキャナリーの通告を一蹴した。そこで多數漁者は自動的に第十七、第十八、第十九及び第二十九漁區から締め出しをうけ、第十四、第十五及び第十六のまだ漁期として早すぎるチャムしか獲れない漁區に移らねばならなかつた。

漁者はユニオン幹部の前ではおとなしい。政府のサケ保護規則でなしに、魚價が安いというだけで、サカイがうようよしている漁區から追い出され、毎夜ドッグ・フイシに網を破られながら、一尾、二尾のドッグサーモンをとつていたのだ。

東部カナダ 五大湖航路雑感（終）

岡田貞寛

新潮社は往復をふくめ十日の計畫である。こちらも十日あれば十分なのだが、なにぶんにも船のことだから、雨が降つて荷役ができないとそれだけ予定が遅れる。最悪の場合十日はズレると覺悟しなければならないが、天候に惠まれれば一日も遅れないこともある。だから實際の必要は十日としても、スケジュールのずれを考えて予定しなければならない。所が名の通つた女優さんは撮影の予定がぎつしりつまつていてとても二十日のヒマはとれない。有名でない人はあいているが讀者がとびついて讀んでくれないからPR効果が少ない。これはと思う人を次次と交渉していくうちに、早く渡航審議會に申請しなければ、宗島丸のシカゴ入港に間に合わなくなるどいう瀬戸際にきてしまつた。そこでテレビタレントはどうかと思いつき、ツテがあつたので無理とは思つたがNHKの秘藏つ子黒柳徹子さんを交渉した。なにぶん黒柳さんは一週六本のレギユラー番組を持つているので、アウトになる公算が大きいから、ほかにも交渉は進めていた。その頃何かの用事でニユーカナディアン紙東京駐在の露木海瀛氏と雑談中この話にふれ『ミス・リー・スミス』はどうかということで、スミスさんならラジオ、テレビにも度々出ているのでPR効果もあるからぜひお願いするとお答えしておいた。しかし考えてみると今回の新潮社のPRを日本とシカゴ直航に重点をおくとすると、カナダ人ではちよつとおかしいやはり日本人でなければということになつて、リーさんは非常に乗り氣だつたそうだがお斷わりしたしだいである。

そうこうしているうちに黒柳さん自身の熱心な希望と、NHK各局の非常な御好意でやつと黒柳さんがきまつて、一同愁眉を開いたという一幕もあり、タレントの交渉というものは何とむづかしいものかとつくづく考えさせられた。それでも大島丸のセント・ローレンス遡航には間にあわず、黒柳さんはシカゴへまつすぐ飛び、逆にナイアガラ、ウエランド運河、トロントモントリオールと飛行機で下つて寫眞をとり、それを組み合わせてモントリオールで乗船してシカゴへ行つたようにツジツマをあわせて掲載したしだいである。

（筆者は飯野海運株式會社社長室廣報課長）

S. Nishizawa & Co., LTD.

Importers & Exporters Wholesale Grociers
755 Powell St., Vancouver 4, B.C. Phone MU. 4-9944

日本食料雜貨
直輸入卸商

S

西澤商會

名聲並びなき國寶米
新米入荷！
一粒一粒 粘りつくうまさ
なんといつても お米はコクホウ米です
最寄りの食料品店にてお求め下さい

New Crop Extra Fancy Kokuho Rice
改良種子新米

Bill & Ed Koda So. Dos Palos, Calif.
100 lbs. Net Weight

天下一品

キッコーマン醬油

つい使いすぎると
・・・からすぎます

色・味・香りがひときわ
すぐれたキッコーマン
は少量で足りますから
結局お徳です

野田醬油株式会社

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.
Toronto 2-B Ont.
Phone: EM. 6-5005

毎週水・土二回發行
購讀料金　半年四弗（前拂）　一年七弗
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

米衛星船により地球三周に成功

五年以内に"月旅行"實現か

【ケープ・カナヴェラル發】宇宙飛行者グレン中佐は米国最初の"地球三周"の偉業をたて、米国は宇宙征服への劃期的一歩を進めた。グレン中佐は地球上空百哩から百五十哩の高さを時速一万七千五百マイルで地球を九十分間で一まわりしさらに二回、三回したのち待機中の米艦により海上からひろいあげられたが、衛星船による地球三周はすべて順調に進行したことは米国の宇宙科學が物すごいスピードで進められたことを物語るもので、ソ連との差は大きく縮少されたとみられている。

△グレン中佐の成功的な宇宙旅行によって、米国の宇宙科學陣に大きなシゲキを與え、今年中に第二、第三の衛星船打上げ計畫が推進されることになっている。したがって月世界に人間をおろすという夢の實現は一九六七年までには可能となるのではないかと樂觀的な見方も行われている。

ナゾの光細粒

グレン中佐は宇宙旅行中正体不明の光細粒が旭日の光りのなかに冴えたわり、衛星船をとりまき、または前方を光彩を放ちながら通りすぎたとの体験を明らかにしたが、米當局ではこれに回答を與えていない。

米ソ協力で宇宙の研究へ

【モスクワ發】グレン中佐の地球三周の成功に對しフルシチョフ・ソ連首相はその成功をたたえると共にソ連と米国は宇宙研究のため、両國の努力を総合しようではないかと提言した。

【ワシントン發】ケネディ大統領はフルシチョフ首相の宇宙協力研究の提言に對し米ソ両国代表は近い將來、その問題について協議できることを希望するとの書簡をソ連首相宛に送付した。ケネディ大統領はソ連首相の提言は『最も力強い』ものとなし、米國は宇宙研究についてソ連と協力する用意があると述べている。

日本各紙報道ぶり

【東京時事通信】二十一日朝刊各紙とも第一面のほとんど全面を割いて『米、人間衛星船に成功』の記事、寫眞を掲げ、さらに社會面でも發射の情景、グレン中佐の家庭、駐日大使館の表情などを大きく報じた。夕刊も生還して身体檢査を受けるグレン中佐の寫眞、仕事も手につかず歡喜にわく米国民の表情等で埋められた。

各委員会活發に動く

全加市協月會で報告

全加市協二月執行委員會は二十一日夜開催、十二名の委員全部が出席して、會務會計報告のほか、パブリック・リレーション、人權、移民、ウエルフエア、特別行事、五〇〇・クラブ、日系人史の各委員會の報告と協議が行われた。

△移民委員會では新規定をさらに檢討して、その解釋書みたいなものを作ることになって居り、三月九、十両日開催されるソーシアル・プラニング委員會の移民問題に關する會議に委員その他の代表者を送ることになった。

△特別行事委員會では三月三日のト市協新役員就任晩餐會と同時に行うゴールド・ピン授與や大使歡迎會（三月三十一日（土曜午後六時））の準備をととのえている。

△五〇〇・クラブ（全加市協を道義的財政的に支援する機関）委員會ではその組織の骨子を作製したのを報告、執行委員會の承認を得たので、更に具体化をすすめる事になった。（すでにメンバーはかなりある）

△歴史委員會では一世編纂委員會との會合で極めて満足すべき結果を得て、トロント方面の一世側よりの資料集めの仕事を始めることになっていることと他の其經過を報告。詳細は遠からず委員會から發表される。

ア議員脱黨痛手を蒙らず

ダグラス新民主黨主は語る

△シーシーエフ・新民主黨議員ヘーズン・アーギュ氏が同黨から脱黨したことについて新民主黨主のダグラス氏は『アーギュ氏が脱黨したことによって新民主黨が大きな痛手を蒙ったとは決して考えない』と語っており、アーギュ氏が黨主のイスをネラって失敗したヘライセで、他黨に參加して大臣席を貰おうとでも思っているのかも知れない』と語っている。

△さらにダグラス氏は、總選擧に新民主黨が自由黨に加盟するなどという如きは戰時中の挙國一致を必要とする以外に、絶對考えられぬことだと、自由・新民主黨提携說を否定した。ダグラス氏は、新民主黨が一部勞組リーダーによってた右されるとアーギュ議員が非難していることについて、アーギュ議員はウソを並べたてているにすぎないと笑に付している。

東京で中間會議

日米加漁業委

【東京時事通信】日本政府は先にカナダから申し入れのあった十一月シャトルで開く日米加三國漁業委員會の本會議に先だち中間會議を開くことについてこれを受け入れることとし、時期は八月、場所は東京を希望することを二十一日決定、この旨伊東水産廳長官からクラーク・カナダ漁業省次官に通知することとなった。クラーク次官はさらに米国と連絡、米国がこれに應ずれば中間會議は實現することとなる。

中共演劇團が香港にのがれる

【香港發】中共の宣傳工作の一組織である『海豊劇團』の團員五十二名（男女共）とモーター付ジャンク乘組員十一名の計六十三名は先週、東江省沿岸地で公演中から脱出、全員が香港に無事のがれた。この劇團は中共の宣傳的演劇を公演してきたもので、彼等の生活は非人的だといっている。

インドネシアに黄田大使が抗議

【東京時事通信】在インドネシア大使館から今週外務省に入った報告によると黄田駐インドネシア大使はインドネシア外務次官と會見、スラバヤの日本領事館および領事公邸がデモ隊に襲われた事件について抗議を申し入れた。これに對し外務次官は暴力行爲について遺憾の意を表明するとともに損害を賠償したい旨回答した。

"ス町物語"二冊新書出版

せまい門からのぞく危險あり

【東京支社發】中央公論社は今週、日系カナダ人に關する新書を二冊出版、發賣した。二冊とも同類的なもので、スチブストンを中心にしたルポルタージュであるしたがって廣いカナダと在住日系人には及んでいないそれだけに、予備知識を持たぬ人は、この本を讀んでそのせまい門からカナダ全般を眺める危險もある。

△『海を渡った日本の村』蒲生正男、鶴見和子、ロ―ナルド・ドーア、青柳清孝共著。

△『スチブストン物語』鶴見和子著。

ニユギニアを返還せよ

オランダ大使に申入れ

【東京時事通信】アジア・アフリカ連帯委員會の穂積七郎（社會黨代議士）、坂本德松（日本ベトナム組合理事長）両常任理事ら代表は今週オランダ大使館にデ・フォーフト大使を訪れ『西イリアン（西ニューギニア）は平和的に圓満にインドネシアに返還すべきだ。またオランダ軍人などを羽田經由でインドネシアへ送ることは中止してほしい』と申し入れた。

△これに對して同大使は『オランダは今までのような植民地主義を取りつづける考えはない。しかし西イリアンの住民は政府的にも意識が低いので、獨立までの間、國際管理をするよう、ウ・タント國連事務總長を間にオランダ、インドネシア両國で話し合いを行なっており、その結果をみたいと思っている。また羽田經由のオランダ機では制限の軍人はいっさい輸送していない。西イリアン駐在の軍人を交代させるためのもので、軍事的増強という要求ではない』と答えた。

佛ア休戦協定

【パリ發】フランスとアルジェリア休戦協定が來週調印されるとともに、デ・ゴール大統領は獨裁的權限を持つことになろうとみられている。極右派による休戦協定こわしの工作に對しデ・ゴール大統領は斷乎處置をとる權限が與えられることになる。

△カナダ国内の勞働者は十六秒毎に一人の勞働者が怪我をし、四分毎に同僚の一人が負傷死するという數字になっている。これに對する賠償（コンペンセーション）は毎年五十億弗にのぼっている。△今年中に訪日するカナダ人は昨年よりぐんと多く、とくに春季の觀光客が多いそうだ。

蝶々標本千個盗む

【オタワ發】マウンテーでさえ首をかしげる『不思議な盗み』がオタワの中央農事試驗場で今週バクロした。この試驗場内に一九一七年以來から蒐集されてきたカラカラに干いたチョウの標本一千が何者かによって少しずつ盗み出されていたのがつい今週わかった。時價にして八千弗。一つ宛のチョウをコークにハリでつきさしたものを丁寧にハリを抜いて盗んでいるので、チョウ蒐集家の仕業だとみられている。

dates and doings

ppermint Ball At War Amp Hall—TO-NITE

ORONTO.—A General con- up, with the basic plan of aign while shaving, eating erhaps in the few seconds e he drifts off to sleep. Gen- are involved in only the arations of the battle, while little "joe-flunkies" have to out the detailed work re- d of the master plan, by ing hither, thither and yon. agine, Club Rec Socratic's utives — busy black-headed ers—dashing from one store nother buying prizes for the rent dances, trying to pick e many stray ends. So many y different surprises can be at the Peppermint Ball.

e first 50 ladies will receive ely flower as a momento of n-filled evening. The Queen her Princess' will truly be lucky. Beautiful bouquets, compliments of Rhea Flower Shop, New Toronto will be theirs in addition to portraits taken in their moments of glory by one of Toronto's up and coming shutterbugs, Jim Hayashi.

This is going to be the highlight of the social season, so plan to be there. It's at the War Amp Auditorium, 62 Wellesly St. West, corner of Bay, TO-NIGHT!

* * *

Correction

Club Rec Socratic's "Peppermint Ball", scheduled for tonight is at the War Amp Auditorium, Wellesly and Bay and not at UNF Hall as shown in Wednesday's ad which appeared on this page.—editor.

* * *

no Tanaka Memorial Exhibit At Lord Simcoe

ORONTO.—The forthcoming Tanaka Memorial (Em- ery) Exhibit to be held at ord Simcoe Hotel on Sun- March 4, between 1:00 and p.m., is a tribute to Mrs. ka.

rn in 1906, in Nishikawa, Hikone, Shiga-Ken, Japan, Tanaka was an exceptional n who displayed from a very age an inordinate talent in rt of embroidery.

1928, she and Mr. Iwazo Ta- were married, later emi- d to Canada and settled in ouver, B.C., where she be- well-known for her rare However, it was not until relocation to Greenwood at beginning of World War II the Tanaka School of Em- ery was begun, under the ces of Mr. McArthur, the Mayor of Greenwood, and ife.

e Tanakas moved to Toronto 46, where she resumed teach- n the fall of 1955, a display e work of her students was at the Toronto Buddhist h.

1959, Mrs. Tanaka returned to Japan and devoted a large part of her visit to studying the latest techniques of the work she loved so much. Upon returning to Toronto, she introduced new methods and was making further plans when she became seriously ill. Despite all care, she passed away in May 1961.

She is gone, but her gentle spirit lives on in the many objects of beauty her gifted hands created and in the hearts of those who loved her.

Chidori Music Club Needs New Members

TORONTO.—The Chidori Music Club needs many more members! We urge people of all ages to come out and enjoy the fun of working at singing.

Here is a chance to acquaint yourselves with Japanese song literature as well as expanding your repertoire of western songs.

Practice this Sunday is at the International Institute, 709 College St., at 7:00 P.M.

* * *

ted Japanese Guitarist To Give Recital

RONTO. — On Saturday, h 3rd, the Guitar Society of nto will present Jiro Matsu- oted Japanese guitarist, at North York Public Library, wdale, at 8:30 P.M. He will works by Bach, Scarlatti, Granados and Brahms.

was born in Himeji, Japan 33 and started to play the r when he was 14 years of The great guitarist Segovia him in 1959 and urged him to go to Europe to study with him. This he did, and has spent the last two years studying with Segovia in Italy. He also spent some time studying with John Williams in England.

Jiro Matsuda is now on his way back to Japan and is giving recitals in New York, Washington, Chicago, Wichita, Denver, San Francisco and Cincinnati as well as in Toronto.

JUDO EDUCATIONAL CENTRE
BASIC and ADVANCED INSTRUCTIONS of KODOKWAN JUDO
LEN N. KAWANO — 131 COXWELL AVE., TOR. 8
ODOKWAN 4TH DAN -- HO. 3-0736

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW CHOP SUEY HOUSE
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto

Personal Notes Across Canada

Obituaries

KAWAGUCHI

TORONTO.—Mr. Takeshi Kawaguchi, 48, passed away on February 14, 1962. Funeral services were held at the Toronto Buddhist Church with the Rev. Newton Ishiura officiating. Cremation took place on Feb. 17.

* * *

TSUJIMOTO

NORTH SURREY, B.C.—Mrs. Tsuneno Tsujimoto, 82, passed away on February 9, 1962. Tsuya was held at New Westminister's Bowles and Son Funeral Home with the funeral services held at the Vancouver Buddhist Church with the Nev. K. Ikuta officiating. Cremation followed at Mountain View Cemetery.

* * *

URASE

VANCOUVER. — Mr. Seijiro Urase, 79, passed away on February 12, 1962 at Vancouver General Hospital. Funeral services were held on Feb. 13 at the Japanese United Church with the Rev. Mitsui officiating. Interment followed at Mount Pleasant Cemetery on Feb. 14.

* * *

Births

HAMILTON.—Roy and Kay Honda (nee Yamamoto) are happy to announce the birth of their daughter, Elaine Mariko, at Mount Hamilton Hospital on February 12, 1962.

* * *

MONTREAL.—Mr. and Mrs. Satomi Miyashita are happy to announce the birth of a son, Bruce Sachio, on January 31, 1962.

TORONTO.—Jack and Amy Onishi are happy to announce the birth of a son, Wayne, a brother for Janice and Lauren, on February 21, 1962 at St. Michael's Hospital.

* * *

TORONTO. — Mr. and Mrs. Mits Kamino of Toronto are happy to announce the birth of a daughter, Dobhorah Anne at Humber Memorial Hospital on February 4, 1962.

* * *

CARD OF THANKS

FUJINO

We would like to express our heartfelt thanks and appreciation to our many relatives, friends and neighbors for the kindness and sympathy shown us in the loss of a beloved husband and father, Itsuki Peter Fujino.

We especially wish to thank Rev. H. W. Hansen for the consoling words, all the donors of the many beautiful floral offerings, the pallbearers, the Hamilton Japanese Anglican congregation, Christ's Church Cathedral and Dodworth and Brown Funeral Home for their kind efficient management of the services.

Mrs. Itsuki Fujino
and family
Hamilton, Ont.

1,000 TEMPLE STATUES

KYOTO, Japan—The Sanjusangen-do Temple to the Kannon Bodhisattva in Kyoto is noted for its 1,000 nearly identical statues carved in 1266.

Dateline Winnipeg

To executives of Curling League, Golf Club Mixed bowling league, Issei Bowling League:—decisions in regards to the kind offer of the Japanese Consul, Mr. N. Takasugi have been relayed to the meeting of the MJCCA executives and hence to the Japanese Consulate.

KNOX CHURCH NEWS:

National conference of the Japanese United Church will be held this summer at Knox United Church, Winnipeg. The executive consists of the Home Mission Board, and ministers; Dr. Bruce MacDonald and Rev. C. N. Furuya. Exact date will be announced later.

At the annual meeting of Knox United Church in January, Wally T. Shibata was elected and installed to the Board of Managers of the church. In February, he was elected as secretary of the AOTS men's club of Knox Church. Mr. Shibata has been a member of the churcs since 1956.

AOTS extends its invitation to men of the Japanese congregation and the Winnipeg Nisei Fellowship group to its next dinner meeting.

UNIVERSITY NEWS: A display of the works of the Massey Award displayed at the University of Manitoba Architecture Building from winners and the 100 finalists, in the competition last year were Feb. 11th to 25th. Two Nisei architects were recipients of Massey Silver Awards this year. One recipient Raymond Moriyama of Toronto won his award for the design of a golf course while the other winner Libling Michner received its award for a design of a church in Winnipeg by Wally Shibata.

Sponsored by the Baha'i World religion, some 200 delegates of seven faiths assembled at the University Library Theatre to observe World Religion Day. The topic was "This I Believe. Sho Kagasaki of Winnipeg represented the Buddhist faith.

BOWLING HIGHLIGHTS: Steve Fujii headed the Buffalo recreation league with a three game total of 800. Ken Utsunomiya was third with 771. Uptown Mixed was headed by Ken Nishibata with 751, while Atsu Odaguchi was third with 721 and Rosanne Fukumura placed fourth with 717.

TORONTO BUDDHIST CHURCH 918 Bathurst St.
SUNDAY, FEBRUARY 25, 1962
10:30 A.M.—Religious School
11:00 A.M.—Morning Service
Rev. Newton Ishiura
2:00 P.M.—Japanese Language Service
EVERYONE CORDIALLY INVITED

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
SUNDAY, FEBRUARY 25, 1962
11:30 A.M.—English Language Service
11:30 A.M.—Sunday School
"What have you done with what I gave you?"
The Reverend Minoru Stephen Takagi B.A., B.D.
A HEARTY WELCOME TO ALL — 701 Dovercourt Rd., Toronto

CLASSIFIED

Female Help Wanted

OPERATOR, for raincoats; section work, apply Irving Postuns Sports Wear, 3rd Floor, 372 Richmond St. West. Mr. Kruger. (Toronto)

Rooms To Let

TWO UNFURNISHED rooms, cooking facilities, Dufferin and Lawrence. Phone RU. 7-3782 (Toronto).

Business for Sale

DRY CLEANING BUSINESS—$3,500 full price, Bloor Bathurst, $400 weekly turn over. For further information call Mits Kuroda, HO. 9-0551, Tosh Iwai Real Estate. (Toronto).

WAITRESS WANTED

Good wages. Hours—6 P.M. to 12 midnight. Apply Nikko Gardens, 460 Dundas Street West, Toronto.

CALENDAR

FEBRUARY

24—Toronto. Club Rec Socratic Peppermeni Ball", War Amputation Hall, Wellesly and Bay $1.25 non-members.

APRIL

7—Toronto. JCCA "Spring Dance" at YMHA Hall (cor. Bloor and Spadina).

14—Toronto. Club Rec. Socratic annual banquet, China House.

DRIVE SAFELY AND LIVE!

F. A. BREWIN, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon Brewin & McCallum
372 Bay St. — Toronto
EM. 5-4391

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7962
942 PAPE AVE., TORONTO

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday
October to April Inclusive
62 RICHMOND ST. WEST
Suite 513 Temple Building
TORONTO
EM. 6-3823 — Res: RO. 7-3427

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air-Ship-Bus-Rail
Tours-Hotel-Sightseeing
Travellers Cheques
Obtainable
Travel, Accident
and Baggage Insurance
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or
Information—EM. 8-9934
T. KAMEOKA
113 McCaul St. TORONTO
K. Iwata Travel Service

Boston's Lady Jewelry Designer

BOSTON, Mass.—"I like to think of my jewelry as timeless," Miye Matsukata said, as she held up a silver necklace she was working on. It caught the winter sunlight flooding through the windows of her studio overlooking Boston's Copley Square, and shone radiantly.

"I try to bridge the gap between antique and modern design classifications with jewelry which incorporates the best of both," Miss Matsukata explained as we studied the handsome piece in her hand—a medallion on a slender silver chain. Combing boldness and delicacy, it illustrated her general concept of design, she indicated, particularly her design in silver.

East Meets West

And since her heritage is Japanese and her training largely American (her professional name is Janiye), her work also reflects a blending of both Oriental and Western cultures, a blending which has called for considerable discipline on her part.

"I did not want to be a Japanese doing Japanese designs," she said. While that would have been the easy way, it was too limiting in scope, she found. Rather she wanted to free herself from the emphasis on the stylized forms, so inherent in Oriental art, which had been instilled in her as a child, in Tokyo. There, as family traditions dictated, she had studied painting with one of the foremost artists in the country, and had learned the arts of flower arrangement and fine needlework.

"I used to sit on the floor by the hour," she recalled, "and make many a copy of 'a bird on a stone in a stream'."

At other times her instructor would teach her to draw cherry blossoms, using branches cut from the different varieties grown in the Palace Gardens.

Widens Horizons

But when she attended an American high school in Tokyo, she was drawn increasingly toward the Western world of art. This was a world to which she already had been introduced through her reading. One of the American publications she followed was The Christian Science Monitor with its daily comments on art and artists on The Home Forum page. This she credits with having first awakened her interest in Western art.

"I wanted to do Japanese design—plus" she told me, with a lovely smile. And her opportunity to learn more of Western art came when she arrived in the United States to attend college at The Principia in Elsah, Ill. Along with a fine arts major, she had her first taste of what it would be like to be an artisan as well as an artist. She took an introductory course in jewelry making.

Attends Museum School

After graduation, she came East to Boston's Museum of Fine Arts School, where she studied for the next four years.

While traveling in Europe on a fellowship, she spent part of one summer in Stockholm, working with Swedish goldsmiths in the shop of the late Baron Eric Fleming. "There, at last, I succeeded in driving the purely Japanese design out of my work," she recalled, "and achieved a style wrought from both East and West."

Returning to Boston, she formed a partnership with two other young artists from the museum school and in 1949 they opened a shop. For the past four years she has been on her own.

Miss Matsukata's exquisite tact and diplomacy have served her well in building up the major part of her business today, and the part she likes the best—custom work for clients who bring individual jewels to her for the designing of a whole new piece. This may be done in platinum or gold, she said.

"It is easy to misjudge the taste of a new customer," she told me, "so I show him various designs I have done to see where his taste lies. Then I can go ahead and do something new for him along the general trend he selects."

She has also found herself very much in the engagement and wedding ring business, using both gold and platinum. But her love for silver and her joy in working with it remains.

This winter, through happy circumstances, she has found a source of brand new (yet 10,000-year-old!) "stones" which are superbly suited to her silver mountings—ivories from mammoths' tusks. And this is the story of them.

Acquires Ivories

A friend's grandfather, who went to Alaska at the turn of the century in the gold rush, opened up a grocery store at Nome, instead of finding gold. There he took in trade from the Eskimos quantities of small (and some large) pieces of petrified whale and mammoth tusks, each one cut, shaped, carved, and polished by the Eskimos and the Tlingit Indians. Each piece, even at that time, had grown old gracefully, with the passing of 10,000 years.

Today the ivories appear entirely at home in their elegant new settings—those Miss Matsukata has designed for them— as a ring, a pin which can double as a "drop" on a necklace (as in the accompanying photo), a bracelet, or cuff links. Miss Matsukata's eyes dance merrily as she speaks of the great variety of designs she envisions for these oft, golden ivories.

"We put our first few pieces on display, and there was immediate interest in them." This was her dignified and modest way of saying, "They went like hot cakes."

Large Trucks Banned From Tokyo Streets

TOKYO.—Large trucks will be banned from entering the world's largest city between 8 a.m. and 8 p.m. daily in an effort to relieve increasing traffic congestion.

Police announced that the regulations will go into effect between the rush hours of 4 p.m. and 6 p.m. excluding Saturdays, Sundays and holidays.

Police said that without any corrective action, traffic in Tokyo will be paralyzed in July in view of the city's increasing rate of 10,000 automobiles a monts.

Tokyo's current registration is 700,000 vehicles.

Penalties will be an imprisonment of not more than three months and a fine not exceeding 30,000 yen ($33).

The regulations will be adopted in other major cities of Japan if they work out successfully, police said.

Strange. . . .

Continued from page 1

believed the Marimo, whenever they plopped to the surface, were forecasting good weather.

Actually their appearance is a sign the weather already is good. Sunlight affects the buoyancy of the Marimos though the process of photosynthesis by which plants convert light energy into oxygen and food.

At night the Marimos stay on the bottom. On sunny days, they surface. When it's cloudy, they linger in between.

More Trade With Japan Urges B.C. Minister

VICTORIA, B.C.—More trade with Japan and less with the United States was urged recently by B.C. Mines Minister Kenneth Kiernan.

He told the legislature, "I think we could properly buy a little less in the U.S, and a little more in Japan."

Kiernan said he had visited Japan last year and found the Japanese were concerned about the present trade imbalance.

"They said, 'How can we buy from you if you won't buy our goods' " Kiernan recalled.

He said in the first nine months of 1961 British Columbia ports exported goods worth $130.8 million to Japan and imported in the first eight months from Japan, goods worth $24.4 million.

In 1960 the exports were worth $137 million but this province bought only $36 million worth of Japanese goods.

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
221 VICTORIA ST., TORONTO
EM. 3-5002 — OX. 1-3388 (Res.)

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應す
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

Hyland Flowers
JON ONODERA
proprietor
HU. 9-4654 — HU. 1-8805
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto

Yamada STUDIO
PHOTOGRAPHY
284-A YONGE ST. EM. 6-2411

CITY DRIVING SCHOOL
$3.00 per hour
DRIVE ON YOUR FIRST LESSON TRIAL WITH NO OBLIGATION
"Free" Classroom Instruction
372 BLOOR ST. W.
LE. 2-3656

KAZUO G. OIYE
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Room 109
3 College St., Toronto
WA. 1-6066 OX. 5-3280 (Res.)

OFFICE EM. 4-1394 EM. 4-1395
RESIDENCE 2 Vesta Drive HUdson 5-1365
A. E. McKaque, Q.C.
Barrister & Solicitor
NOTARY PUBLIC
1008 Northern Ontario Building
300 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

MASATO M. OTSUKA
Chartered Accountant
450 WALMER RD.,
Suite 1001
TORONTO
Tel: 922-3692

it is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

179 East Pender VANCOUVER 4, B.C. MU. 2-4641
REAL ESTATE long & kami realty ltd
kami insurance agencies ltd INSURANCE
Alfie Kamitakahara res: CYpress 9-5345
1171 Dunlop, North Burnaby
(or leave message at AL. 5-1743)
Raymond Leong res: HE. 3-3692

WELCOME JAPANESE CANADIANS
GOLDEN DRAGON
CHOP SUEY HOUSE
SPECIAL ATTENTION FOR TAKEOUT ORDERS
Open Noon to 3 a.m. — Orders to Take Out
EM. 8-2475 131A Dundas St. W., Toronto

ALL-WAY ROOFING SERVICE
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS SHINGLING
EAVESTROUGHING SHEET METAL WORK
TORONTO 421-3374 NISEI OWNED
TOSH NISHIJIMA "COVERING ONTARIO"
Night Calls: PL. 9-5095 HI. 7-1100

Buy & Sell Your Home
Through
MITS KURODA
Representing
TOSH IWAI REAL ESTATE BROKER
1572A Danforth Ave.
Bus. HO. 9-6551
Res. AM. 1-2561

Auto Insurance
New Low Rates
The Special Preferred Package Policy is now available to drivers qualifying to the following requirements
EFFECTIVE 1962
1. Age 25 and over
2. Drive to work, not more than 10 miles each way
3. Claim free for the past three years
Inquire to:
KIYO TAMURA INSURANCE AGENCY
PL. 9-8317
Toronto, Ont.